

Grouuss Botz 2025

29.03.2025



LU

Léif Matbierger,

De Schäfferot an d'Ëmweltkommissioune vun der Schëtter Gemeng invitíieren lech op hir „Grouuss Botz“ fir Offall laanscht d'Stroosseen a Feldweeër vun der Gemeng opzesammelen.

Wéini?

Samschdeg 29. Mäerz um 9.30 Auer

Wou?

Treffpunkt: Kiercheplaz zu Schëtter

Wat?

All Offall

Wou a wéini kann een den Offall ofginn?

Beim Pompjeesbau zu Schëtter tëschent 9:30 an 13:00 Auer

Material?

Dir kritt grouuss Tuten, Gräifzaangen a Warnwëste bei der Sammelstell beim Pompjeesbau zu Schëtter ausgedeelt.

Eng warm Zopp, eppes ze drënken an ee klänge Kaddo erwaart all Participant no déser Aktioun.

De Schäfferot

Claude MARSON, Buergermeeschter

Serge EICHER, Schäffen

Andy KISER, Schäffen

Fir eis d'Organisatioun ze erliichteren,
mellt lech wgl. bei der Gemeng un:

Tel.: 35 01 13 - 600

Email: relations.publiques@schutrange.lu

FR

Chers citoyens,

Le collège des bourgmestre et échevins et la commission de l'environnement de la commune de Schuttrange vous invitent à participer à leur « Grouss Botz » pour ramasser les déchets le long des routes et chemins de la commune.

Quand ?

Samedi, 29 mars à 9h30

Où ?

Point de rencontre : Place de l'Église
à Schuttrange

Quoi ?

Toutes sortes de déchets

Où et quand peut-on déposer les déchets ?

Près du bâtiment du service d'incendie à Schuttrange de 9h30 à 13h00

Matériel ?

Vous recevrez des sacs volumineux, des pinces et des vestes de sécurité au point de collecte près du bâtiment du service d'incendie à Schuttrange.

À l'issue de l'action, chaque participant recevra une bonne soupe, un rafraîchissement et un petit cadeau.

Le collège échevinal

Claude MARSON, Bourgmestre

Serge EICHER, Échevin

Andy KISER, Échevin

Afin de nous faciliter l'organisation de cette action, nous vous prions de bien vouloir confirmer votre participation :

Tel.: 35 01 13 - 600 ou par Email :
relations.publiques@schuttrange.lu

EN

Dear citizens,

The college of mayor and aldermen and the Environment Commission of the commune of Schuttrange invite you to participate in their "Grouss Botz" to help collect waste along the roads and the paths of the commune.

When?

Saturday, March 29th, at 9:30 a.m.

Where?

Meeting place: "Place de l'Église" in Schuttrange

What?

All kinds of waste

Where and when can the waste be dropped off?

Near the fire department building in Schuttrange from 9.30 a.m. to 1 p.m.

Equipment?

You will get big garbage bags, waste tongs and security vests at the collection point in Schuttrange.

A warm soup, some refreshments and a little gift await all those taking part in this campaign.

The college of mayor and aldermen

Claude MARSON, Mayor

Serge EICHER, Alderman

Andy KISER, Alderman

In order to facilitate the organisation, please confirm your participation:

Tel.: 35 01 13 - 600 or by Email:
relations.publiques@schuttrange.lu